

Einhell

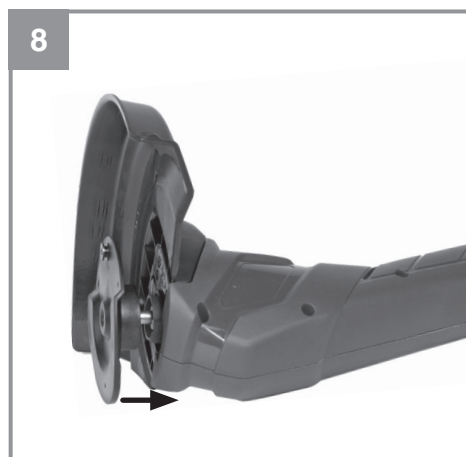
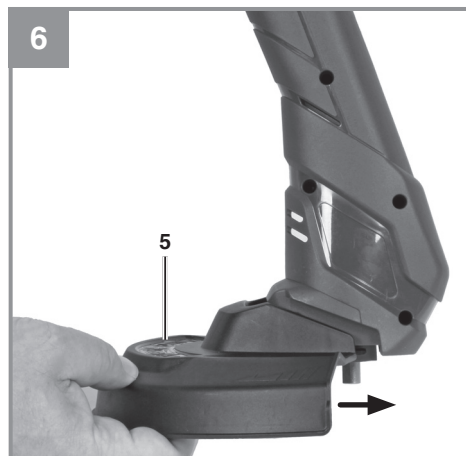
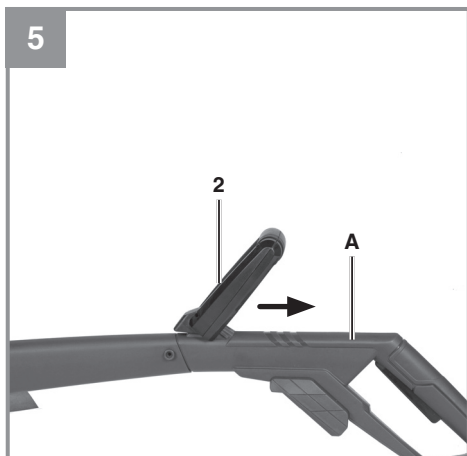
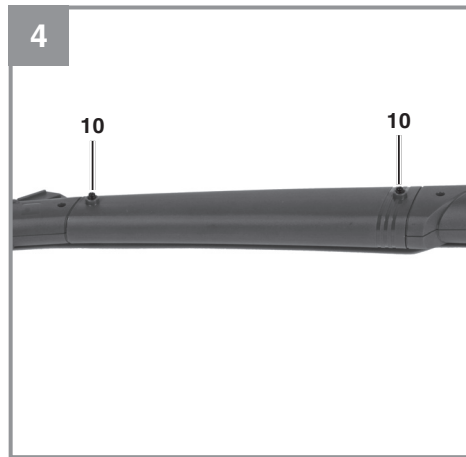
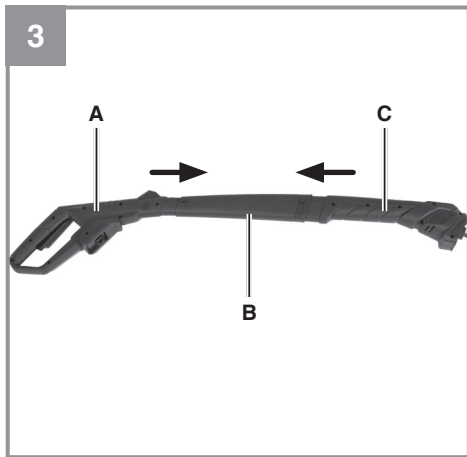
GC-CT 18/24 Li P

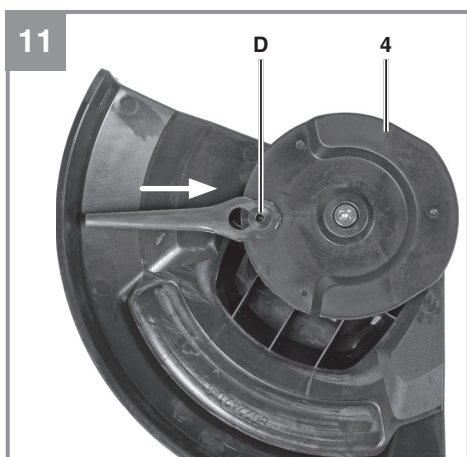
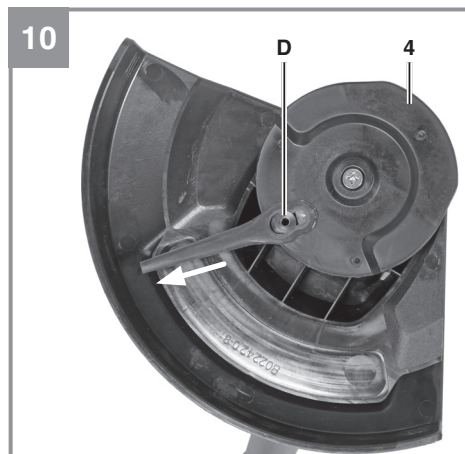
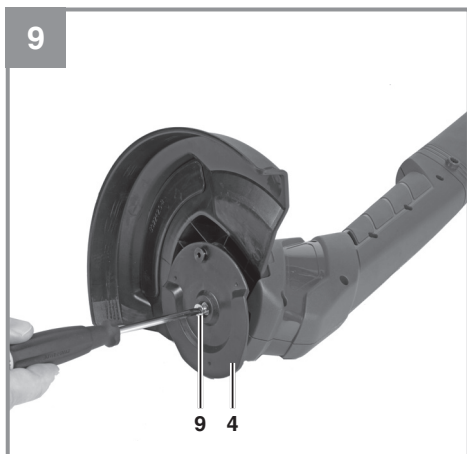
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Триммер акумуляторний

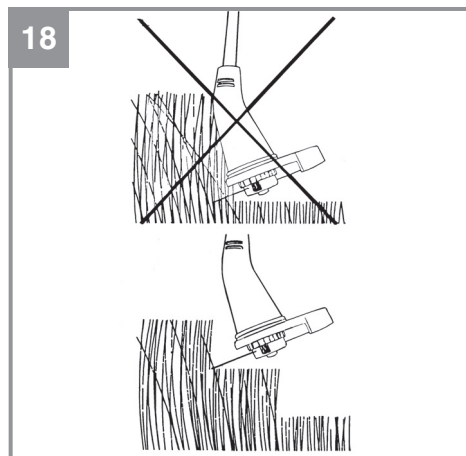
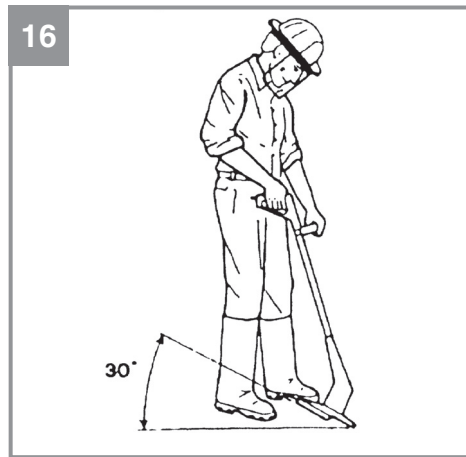
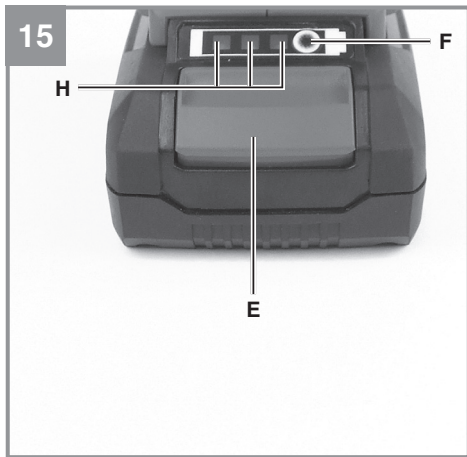


Art.-Nr.: 34.111.04 (Solo)

I.-Nr.: 11018







Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

1. Вказівки по техніці безпеки

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

Пояснення символів на пристрої (Мал. 19)

- 1: Попередження!
- 2: Використовуйте окуляри і навушники!
- 3: Захистіть від вологи!
- 4: Перед першим пуском прочитайте інструкцію з експлуатації!
- 5: Не допускайте сторонніх осіб в небезпечну зону!
- 6: Інструмент продовжує деякий час працювати після вимкнення!

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1/2)**

1. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
2. Додаткова рукоятка
3. Ніж
4. Пластина ножа
5. Захисна кришка
6. Штанга тримера (з 3 частин)
9. Стопорний гвинт
10. Монтажний гвинт

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, які наведені в нашому гарантійному талоні.

- Відкрийте опакуння та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувати під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакуння протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакуння не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусання!

- Триммер
- Захисна кришка
- Додаткова рукоятка
- Запасний ніж
- Монтажний матеріал
- Оригінальна інструкція з експлуатації

3. Використання за призначенням

Пристрій призначений для стрижки газону і невеликих галявин на індивідуальних і аматорських садових ділянках. Пристроями для індивідуальних і аматорських садових ділянок вважаються такі пристрої, які не використовуються на громадських територіях, в парках, на спортивних майданчиках, на вулицях, а також в сільському і лісовому господарстві. Необхідною умовою для належного використання пристрою є дотримання інструкції з експлуатації.

Увага! У зв'язку з ризиком травмування людей і заподіяння матеріальної шкоди забороняється використовувати пристрій для подрібнення і компостування.

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

Обережно!

Залишкові ризики

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:

- Захворювання легень при відсутності використання респіратора

- Пошкодження слуху при відсутності засобів захисту органів слуху.
- Шкода здоров'ю, через вплив коливань обладнання, за умови тривалого використання або неналежної експлуатації.
- Травми і матеріальний збиток, причиною яких стають предмети, які розлітаються.
- Порізи у випадках, коли не використовується належний захисний одяг.

Небезпека!

Описуваний електричний інструмент під час роботи створює електромагнітне поле. Це електромагнітне поле при певних умовах може порушити роботу активних або пасивних медичних імплантатів. Для того щоб уникнути небезпеки отримання серйозних або смертельних порушень здоров'я ми рекомендуємо особам, які мають медичні імплантати, звернутися за консультацією до лікаря або виробника медичного імплантату перш, ніж користуватися пристроєм.

4. Технічні параметри

Швидкість обертання n_0	8500 об/хв
Діаметр різання	Ø 24 см
Клас захисту	III
Рівень звукової потужності L_{WA}	88,1 дБ (A)
Рівень звукового тиску L_{PA}	79 дБ (A)
Гарант. рівень звук. потужності L_{WA} ..	90 дБ(A)
Похибка K	2,17 дБ (A)
Вібрація	5,8 м/с ²
Похибка K	2,3 м/с ²
Рівень звукового тиску	
у вуха оператора	79 дБ (A)
Похибка K	3 дБ (A)

Увага!

Пристрій поставляється без акумулятора і зарядного пристрою. Використовувати пристрій можна тільки з літій-іонними акумуляторами серії Power-X-Change.

Літій-іонні акумулятори серії Power-X-Change можна заряджати тільки за допомогою пристрою Power-X-Charger.

Шум пристрою може перевищувати 85 дБ (А). В цьому випадку необхідно вжити заходів для захисту оператора від шуму. Вимірювання шуму було проведено по стандарту EN ISO 11201:2010 та EN ISO 3744:2010. Значення вібрації на рукоятці було виміряно по стандарту EN 28662-1:1992.

Увага!

Емісійний показник вібрації в залежності від місця використання електричного інструменту може змінитися і у виняткових випадках перевищити наведену величину.

Скоротіть рівень шуму та вібрації до мінімуму!

- Використовуйте лише справний прилад.
- Регулярно проводьте технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйтеся до роботи з пристроєм.
- Не перевантажуйте прилад.
- При необхідності віддавайте прилад на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви не працюєте.
- Носіть робочі рукавиці.

5. Перед початком експлуатації

Пристрій поставляється без акумуляторів і зарядного пристрою.

5.1 Монтаж штанг (Мал. 3–4)

Вставте верхню штангу (А) і нижню штангу (С) в середню штангу (В) і з'єднайте частини штанги гвинтами (10) з обох сторін.

5.2 Монтаж додаткової рукоятки (Мал. 5)

Надіньте додаткову рукоятку (2) на верхню штангу (А) шляхом надвигання. Рукоятка повинна зафіксуватися на штанзі з клацанням.

5.3 Монтаж захисної кришки (Мал. 6–7)

Надіньте захисну кришку (Мал. 1, поз. 5) на корпус двигуна шляхом надвигання в напрямленні, вказаном стрелочкою, як показано на Мал. 6. Слідкуйте за правильною фіксацією (Мал. 7).

5.4 Монтаж пластины ножа (Мал. 8–9)

Надіньте пластину ножа (поз. 4) на вал кріплення і зафіксуйте її гвинтом (поз. 9).

5.5 Встановлення ножа (Мал. 10)

Помістіть більший отвір ножа (поз. 3) на кріплення ножа (D) на пластині ножа (поз. 4) і потягніть назовні в напрямленні, вказаному стрілочкою, доки ніж не буде зафіксований так, як показано на Мал. 11.

5.6 Монтаж акумулятора (Мал. 12/13)

Натисніть на фіксуючу кнопку акумулятора, як показано на малюнку 12, і вставте акумулятор в призначене для цього кріплення. Як тільки акумулятор займе положення, показане на малюнку 13, слідкуйте за фіксацією кнопки! Демонтаж акумулятора здійснюється в зворотній послідовності.

5.7 Заряджання акумулятора (Мал. 14)

1. Зніміть акумулятор з ручки, натиснувши на фіксуючу кнопку вниз.
2. Вставте кабель живлення зарядного пристрою (8) у розетку. Зелений LED сигнал почне світитися.

3. Вставте акумулятор (7) в зарядний пристрій (8).
4. У розділі 10 "Індикатори зарядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Під час процесу зарядки акумулятор може трохи нагрітися. Це цілком нормальне явище. Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- напругу у розетці;
- чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій.

Якщо акумулятор все ще не заряджається, просимо відправити

- зарядний пристрій
 - і акумулятор
- в наш сервіс-центр.

Для забезпечення тривалого терміну служби акумулятора, необхідно забезпечити його своєчасну зарядку. Зарядку необхідно обов'язково проводити при зниженні потужності акумуляторного тримера. Не допускайте повної розрядки акумулятора. Це веде до пошкодження акумулятора!

5.8 Індикатор заряду акумулятора (Мал. 15)

Натисніть на кнопку індикатору заряду (поз. F). Індикатор заряду акумулятора (поз. H) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників.

Горять всі 3 LED:

Акумулятор повністю заряджений.

Горять 2 чи 1 LED:

Остаточний заряд акумулятора достатній.

Блимає 1 LED:

Акумулятор розряджений, необхідно зарядити.

Блимають всі 3 LED:

Акумуляторна батарея піддалася глибокому розрядженню і несправна. Не використовуйте і не заряджайте несправний акумулятор

6. Експлуатація

Для збереження максимальної потужності газонного тримера необхідно виконувати наступні вказівки:

- Не використовуйте тример без захисної кришки.
- Не косіть вологу траву. Кращі результати можна отримати на сухій траві.
- Для включення тримера, натисніть перемикач ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 13, поз. 1).
- Для виключення тримера відпустіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 13 / поз. 1).
- Тример можна наближати до трави тільки після натискання на вимикач, тобто коли тример включений.
- Для правильного різання повертайте пристрій зі сторони в сторону і рухайтесь вперед. При цьому тримайте тример під нахилом приблизно 30° (Мал. 16 и 17).
- Високу траву треба зрізати в декілька етапів, починаючи з верхнього кінця (Мал. 18).
- Використовуйте захисну кришку для попередження небажаного зносу.
- Щоб уникнути непотрібного зношування не можна наближати тример до твердих предметів.

7. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

Небезпека!

Перед тим, як чистити тример, необхідно вимкнути його і витягти акумулятор.

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліці для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.

- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники, вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода.
- Очистіть захисну кришку від бруду за допомогою щітки.

7.2 Заміна ножів

Небезпека! Перед заміною ножів обов'язково вийміть акумулятор!

- Посуньте ніж всередину (Мал. 11) і витягніть його через великий отвір.
- Установка нового ножа виконується у зворотній послідовності. Зверніть увагу на правильну фіксацію відповідно до малюнку 11.

7.3 Техобслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

7.4 Замовлення запчастин:

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.isc-gmbh.info. Замовлення запчастин Ви можете зробити у відповідному розділі на сайті www.einhell.ua або у авторизованих сервіс-центрах.

Артикул ножів для заміни: 34.057.30

8. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в упаковці, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакування є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

9. Зберігання

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 °C и 30 °C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

10. Транспортування

- Всегда переносите устройство, удерживая его одной рукой за рукоятку, а другой – за дополнительную рукоятку. Не переносите устройство за корпус двигателя.
- При перевозке в автомобиле предохраняйте устройство от соскальзывания.
- По возможности используйте при транспортировке оригинальную упаковку.

11. Несправності

Устройство не запускается:

Проверьте, заряжен ли аккумулятор и функционирует ли зарядное устройство. Если устройство не работает, несмотря на наличие напряжения, необходимо выслать его по указанному адресу отдела обслуживания.

12. Індикація зарядного пристрою

Статус індикаторів		Пояснення та дії
Червоний LED	Зелений LED	
Вкл	Блимає	Готовий до використання Зарядний пристрій підєднаний до мережі і готовий до використання; акумулятора в зарядному пристрої немає
Вкл	Вкл	Зарядження Зарядний пристрій заряджає акумулятор у швидкому режимі.
Вкл	Вкл	Акумулятор заряджений на 85% і готовий до використання. (Час зарядження акумулятора 1.5 Аг: 30 хв) (Час зарядження акумулятора 3.0 Аг: 60 хв) (Час зарядження акумулятора 5.2 Аг: 130 хв) Пристрій перемикається у режим м'якої зарядки до повного зарядження акумулятора. (Час повного заряду акумулятора 1.5 Аг: прибіл. 40 хв) (Час повного заряду акумулятора 3.0 Аг: прибіл. 75 хв) (Час повного заряду акумулятора 5.2 Аг: прибіл. 140 хв) Дія: Вийміть акумулятор з зарядного пристрою. Відєднате зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Вкл	Адаптивне зарядження Зарядний пристрій у режимі м'якої зарядки. З міркувань безпеки зарядка будєт тривати повільніше, білшь ніж 1 годину. Можливі причини: - Акумулятор довго не використовувався чи розряджений акумулятор розрядився повністю (повний розряд). - Температура акумулятора поза ідеальних значень (між 25° С та 45° С). Дія: Дочекайтеся закінчення зарядження; ви можете продовжити заряджати акумулятор.
Блимає	Блимає	Помилка Зарядження неможливе. Акумулятор пошкоджений. Дія: Ніколи не заряджайте пошкоджений акумулятор. Вийміть акумулятор з зарядного пристрою.
Вкл	Вкл	Помилка температурного режиму Акумулятор занадто гарячий (напр. через пряме сонячне випромінєння) чи занадто холодний (менше 0° С). Дія: Вийміть акумулятор і тримайте його у кімнатній температурі (прибіл. 20° С) одну добу .

**Декларація про відповідність продукції вимогам
Технічних регламентів**

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Газонокосарки (ручні тримери) акумуляторні електричні та запасні частини до них моделей AGILLO **, GE-CT **, GC-CT **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8467

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенберг, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhui Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 50636-2-91:2018 (EN 50636-2-91:2014, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор  М.П.  Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90